

55. The inspection team shall, if it deems it necessary, transfer samples for analysis off-site at laboratories designated by the Organization.
56. The Director-General shall have the primary responsibility for the security, integrity and preservation of samples and for ensuring that the confidentiality of samples transferred for analysis off-site is protected. The Director-General shall do so in accordance with procedures, to be considered and approved by the Conference pursuant to Article VIII, paragraph 21 (i), for inclusion in the inspection manual. He shall:
- (a) Establish a stringent regime governing the collection, handling, transport and analysis of samples;
 - (b) Certify the laboratories designated to perform different types of analysis;
 - (c) Oversee the standardization of equipment and procedures at these designated laboratories, mobile analytical equipment and procedures, and monitor quality control and overall standards in relation to the certification of these laboratories, mobile equipment and procedures; and
 - (d) Select from among the designated laboratories those which shall perform analytical or other functions in relation to specific investigations.
57. When off-site analysis is to be performed, samples shall be analysed in at least two designated laboratories. The Technical Secretariat shall ensure the expeditious processing of the analysis. The samples shall be accounted for by the Technical Secretariat and any unused samples or portions thereof shall be returned to the Technical Secretariat.
58. The Technical Secretariat shall compile the results of the laboratory analysis of samples relevant to compliance with this Convention and include them in the final inspection report. The Technical Secretariat shall include in the report detailed information concerning the equipment and methodology employed by the designated laboratories.
55. Inspektionsholdet skal, hvis det anser det for nødvendigt, overføre prøver til analyse uden for inspektionsstedet på laboratorier udpeget af Organisationen.
56. Generaldirektøren skal have hovedansvaret for sikkerheden, integriteten og opbevaringen af prøverne og skal sikre, at den fortrolige karakter af prøverne, der overføres med henblik på analyse uden for inspektionsstedet, beskyttes. Generaldirektøren skal gøre dette i overensstemmelse med de procedurer, som skal behandles og godkendes af Konferencen i henhold til artikel VIII, stk. 21 i), med henblik på indføjeelse i inspektionshåndbogen. Han skal:
- a) fastsætte strenge regler for indsamling, håndtering, transport og analyse af prøver;
 - b) godkende de laboratorier, der er udpeget til at udføre forskellige typer analyse;
 - c) føre tilsyn med standardiseringen af udstyr og metoder anvendt på disse udpegede laboratorier og af det mobile analyseudstyr og metoderne anvendt i forbindelse hermed samt overvåge kvalitetskontrollen og anvendelsen af generelle normer i forbindelse med godkendelsen af de nævnte laboratorier, mobilt udstyr og de i forbindelse hermed anvendte metoder; og
 - d) blandt de udpegede laboratorier udvælge dem, der skal udføre analytiske eller andre opgaver i forbindelse med bestemte undersøgelser.
57. Når analyse skal foretages uden for inspektionsstedet, skal prøverne analyseres i mindst to udpegede laboratorier. Det Tekniske Sekretariat skal sikre hurtig bearbejdelse af analyseresultaterne. Det Tekniske Sekretariat skal føre regnskab med prøverne, og alle ubrugte prøver eller dele heraf skal returneres til Det Tekniske Sekretariat.
58. Det Tekniske Sekretariat skal samle de resultater af laboratorieanalysen af prøverne, som er relevante for overholdelsen af denne konvention, og medtage dem i den endelige inspektionsrapport. Det Tekniske Sekretariat skal i rapporten medtage udførlige oplysninger om det udstyr og den metode, der er anvendt af de udpegede laboratorier.